



# Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức

TỔNG GIÁO PHẬN GALVESTON-HOUSTON

6550 Fairbanks N. Houston Rd. Houston, TX 77040

lourdes@loduc.org | <https://www.loduc.org>

Facebook: <https://www.facebook.com/GXDMLODUCHOUSTON>



# TIN YÊU

## CHÚA NHẬT 4 THƯỜNG NIÊN – NGÀY 28 THÁNG 1, 2024

### CHƯƠNG TRÌNH PHỤNG VỤ

#### GIỜ LỄ NGÀY THƯỜNG

✠ Thứ Hai – Thứ Sáu: 9:00 am, 6:30 pm

✠ Thứ Bảy: 9:00 am

#### GIỜ LỄ CUỐI TUẦN

✠ Thứ Bảy: 6:00 pm (Thay cho Chúa Nhật)

✠ Chúa Nhật: 7:00 am, 9:00 am, 11:00 am, 4:00 pm (English), 6:00 pm

#### GIẢI TỘI

✠ 30 phút trước các thánh lễ trong tuần hoặc lấy hẹn trước

✠ Thứ bảy: 5:30 pm – 6:00 pm

✠ Thứ Tư trong giờ Chầu Thánh Thể sau lễ 6:30 pm

✠ Thứ Sáu Đầu Tháng trong giờ Chầu sau lễ 6:30 pm

#### RỬA TỘI TRẺ EM

- Sau lễ 11:00 am Chúa nhật thứ nhất hàng tháng
- Cha mẹ và người đỡ đầu buộc tham dự lớp Giáo lý Rửa tội vào Thứ ba tuần thứ ba mỗi tháng. Xin liên lạc văn phòng để ghi danh hoặc lấy đơn, cũng có thể lấy từ trang mạng của giáo xứ.

#### HÔN PHỐI

- Xin liên lạc cha xứ 6 tháng trước ngày cưới

#### XỨC DẦU BỆNH NHÂN

- Xin liên lạc các cha hoặc Văn Phòng Giáo Xứ

**GIÁO LÝ VIỆT NGŨ CHO THANH THIẾU NIÊN:** Khai giảng đầu tháng 9 và bế giảng tháng 5

**GIÁO LÝ DỰ TÒNG VÀ THÊM SỨC CHO NGƯỜI LỚN:** Khai giảng giữa tháng 8 và kết thúc vào Phục Sinh năm sau. Xin liên lạc Văn Phòng để ghi danh

**GHI DANH GIA NHẬP GIÁO XỨ:** Xin lấy đơn dưới cũi nhà thờ, tại Văn Phòng hoặc trên trang mạng giáo xứ



### Ý CHỈ CẦU NGUYỆN CỦA ĐỨC THÁNH CHA TRONG THÁNG 1

Cầu nguyện cho sự đa dạng trong Giáo hội Xín Chúa Thánh Thần giúp chúng ta nhận ra hồng ân của các đặc sủng khác nhau trong cộng đoàn Kitô hữu, và khám phá ra sự phong phú của các truyền thống và nghi lễ khác nhau trong Giáo hội Công giáo.

**TIỀN ĐÓNG GÓP TRONG THÁNH LỄ**  
Số tiền dâng cúng trong tuần Chúa nhật ngày 21 tháng 1, 2024

- Weekly collections: \$14,976
- Online: \$1,425

### TUYÊN BỐ SỨ MỆNH – MISSION STATEMENT

**HƯỚNG TỚI – VISION:** Đức tin sâu sắc, cộng đoàn vững mạnh, đào tạo môn đệ. *Deep faith, strong community, makers of disciples.*

**SỨ MỆNH – MISSION:** Giáo Xứ Đức Mẹ Lộ Đức được thiết lập trên nền tảng văn hóa Việt Nam, giáo dân tìm đến Chúa qua cuộc gặp gỡ cá nhân với Chúa Kitô, đào sâu Đức tin Công giáo, và trở thành môn đệ của Chúa qua các hoạt động trong và ngoài giáo xứ. *Founded of Vietnamese heritage, the parishioners seek to have life more abundantly through a personal encounter with Christ, by deepening our Catholic Faith, and joyfully being disciples in action within and beyond the parish community.*

## THÔNG TIN LIÊN LẠC

### CHA CHÁNH XỨ

Fr. Gioan B. Nguyễn Minh Đức, OP      *Office:* (713) 939-1906  
*Cell:* (623) 312-0455

### CHA PHÓ XỨ

Fr. Phêrô Phạm Duy Khánh, OP      *Tel:* (713) 425-9720  
 Fr. Vincent Nguyễn Hoàng, OP      *Tel:* (346) 812-4764

### QUÝ THẦY PHÓ TẾ VĨNH VIỄN

Giuse Đỗ Nguyên Chương      *Tel:* (713) 299-1055  
 G.B. Đào Đình Ân (Andy)      *Tel:* (713) 294-4146  
 Vincent Nguyễn Tri Lý      *Tel:* (832) 722-7500  
 Giuse Nguyễn Cường      *Tel:* (713) 416-1999  
 Phaolô Nguyễn Phong      *Tel:* (832) 275-5631

## HỘI ĐỒNG MỤC VỤ

Chủ tịch: Ông Đinh Đức Hiệp      (346) 280-0791  
 Phó nội vụ 1: Anh Trần Phú Linh      (832) 475-7225  
 Phó nội vụ 2: Chị Nguyễn Q. Christine      (832) 213-8899  
 Phó ngoại vụ: Anh Nguyễn Trung Anthony      (832) 594-2878  
 Thư ký: Anh Nguyễn Quốc Bảo      (713) 966-9140

## HỘI ĐỒNG TÀI CHÁNH

Chủ tịch: Anh Nguyễn Trọng Thịnh      (832) 646-3028  
 Phó chủ tịch: Chị Nguyễn Thị Sâm  
 Thư ký: Ông Nguyễn Quý Sương  
 Thành viên: Thầy PT Đào Đình Ân      (713) 294-4146  
 Thành viên: Thầy PT Nguyễn Cường      (713) 416-1999

## THƯ KÝ VĂN PHÒNG

Chị Nguyễn Phương Dung  
 Tel: (713) 939-1906 | Email: lourdes@loduc.org  
 Kế toán: Chị Phạm Thị Hồng

## HỘI ĐOÀN - PHONG TRÀO - BAN NGÀNH

Liên Minh Thánh Tâm: Ông Nguyễn H Cảnh      (713) 314-6327  
 Tông Đồ Fatima: Ông Nguyễn Quang Luật      (832) 606-7480  
 Legiô Mariae: Bà Hương Nguyễn      (713) 480-5932  
 Legiô Mariae Jr. Lucy Hiền Phạm      (832) 574-9973  
 Huynh Đoàn Đaminh: Bà Dương Thị Chi      (832) 641-4152  
 Huynh Đoàn Đaminh Trẻ: Nguyễn Kim Vân      (713) 376-7288  
 Các Bà Mẹ Công Giáo: Bà Phạm Thị Lộc      (281) 739-8008  
 Phong Trào Cursillo: Anh Nguyễn Thành Đông      (832) 330-1752  
 Ca Đoàn Têrêsa (6pm Sat): Anh Nguyễn Brian      (832) 531-5272  
 Ca Đoàn Mân Côi (7am): Anh Vĩnh Thụy      (832) 725-2540  
 Ca Đoàn Thánh Linh (9am): Anh Đào Huân      (832) 594-1715  
 Ca Đoàn Hiến Linh (11am): Chị Trúc Ngọc      (832) 877-1919  
 Ca Đoàn Lộ Đức (4pm): Chị Khương Annie      (832) 364-2611  
 Ca Đoàn Thành Tâm (6pm) Chị Nguyệt      (832) 518-0131  
 Đoàn Knight of Columbus: Ông Giuse Tôn Ký      (281) 217-0995  
 Thiếu Nhi Thánh Thể: Tr. Trần Thị Cẩm Tuyền      (832) 741-0049  
 Đoàn Hướng Đạo: Anh Võ Thăng      (281) 919-7419  
 Ban Phụng Vụ: Thầy PT Nguyễn Hoàng Phong      (832) 275-5631  
 Ban Trật Tự: Anh Nguyễn Nam Nick      (281) 460-9549  
 Ban Giáo Dục: Thầy PT Đào Đình Ân (Andy)      (713) 294-4146  
 Ban Giúp Lễ: Thầy PT Nguyễn Cường      (713) 416-1999  
 Ban Làm Đẹp Nhà Chúa: Anh Quang      (281) 235-5068  
 Ban Nhạc Orchestra: Đỗ Ngọc Lan      (832) 277-2749

## PHỤNG VỤ TRONG TUẦN 4

### THƯỜNG NIÊN - B

*“Lời Chúa là ngọn đèn soi cho con bước, là ánh sáng chỉ đường con đi.” (Tv 119,105)*

- ✠ Ngày 28/1: CN thứ 4 – TN - B: Đnl 18:15-20; Tv 95:1-2,6-7,7-9; 1 Cr 7:32-35; Mc 1:21-28**
- ✠ Thứ hai 29/1: 2Sm 15,13-14.30;16,5-13a; Mc 5,1-20.**
- ✠ Thứ ba 30/1: 2Sm 18,9-10.14b.24-25a.30-19,3; Mc 5,21-43.**
- ✠ Thứ tư 31/1: Thánh Gioan Bosco - Lễ Nhớ: 2Sm 24,2.9-17; Mc 6,1-6.**
- ✠ Thứ năm 1/2: 1V 2,1-4.10-12; Mc 6,7-13.**
- ✠ Thứ sáu 2/2: DÂNG CHÚA TRONG ĐÈN THÁNH – Lễ Kính: Ml 3,1-4 (hoặc Hr 2,14-18); Lc 2,22-40 (hoặc Lc 2,22-32).**
- ✠ Thứ bảy 3/2: 1V 3,4-13; Mc 6,30-34.**
- ✠ Ngày 4/2: CN thứ 5 – TN - B: G 7,1-4.6-7; 1Cr 9,16-19.22-23; Mc 1,29-39.**

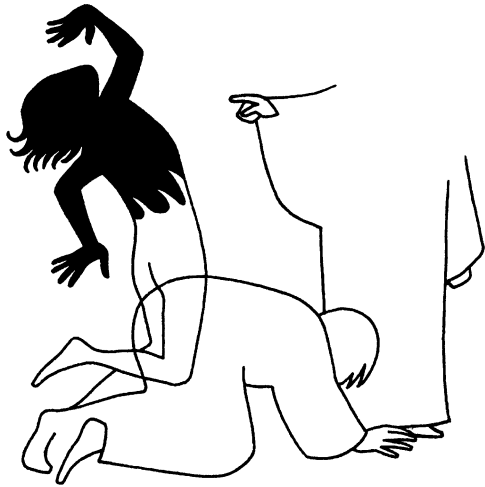


- ❖ LỄ ĐỨC MẸ LỘ ĐỨC:** Vì ngày Lễ Đức Mẹ trùng với ngày Tết Nguyên Đán, nên giáo xứ không tổ chức Lễ Xức Dầu Bệnh Nhân, thay vào đó vẫn có lễ xức dầu vào thứ sáu đầu tháng vào 2 tháng 2, lễ 9:00am.
- ❖ THÁNH LỄ MỪNG BÔN MẠNG GIÁO XỨ VÀ LÀM PHEP CÔNG TRÌNH XÂY CÁT:** 11am ngày 04 tháng 2.
- ❖ THÁNH LỄ GIAO THỪA NĂM GIÁP THÌN:** 7:00pm, thứ sáu ngày 09 tháng 2.
- ❖ MỪNG 1 TẾT - CẦU BÌNH AN CHO NĂM MỚI – Dâng giáo xứ và gia đình cho Đức Mẹ:** thứ bảy ngày 10 tháng 2. Thánh lễ chiều có nghi thức Ngủ Bái.
- ❖ MỪNG 2 TẾT - KÍNH NHỚ ÔNG BÀ TỔ TIÊN:** Chúa nhật ngày 11 tháng 02. Thánh lễ 11am Mừng Thượng Thọ cho quý Cu. Thánh Lễ 2pm tại nghĩa trang Earthman Resthaven. **Lưu ý:** Không có lễ 4:00pm
- ❖ MỪNG 3 TẾT – THÁNH HOÁ CÔNG ẢN VIỆC LÀM – Dâng công việc cho thánh Giuse:** thứ hai ngày 12 tháng 2. Giờ lễ 9am và 6:30pm.

# SÓNG LỜI CHÚA

## CHÚA NHẬT 4 THƯỜNG NIÊN - B

### ĐỀ LỜI CHÚA QUẤY RẦY TA



**“Giáo lý thì mới mẻ, người dạy lại có uy quyền. Ông ấy ra lệnh cho cả các thần ô uế và chúng phải tuân lệnh!” (Mc 1,27)**

**Suy niệm:** “Kinh Thánh dạy ta cách tốt nhất để sống, cách cao quý nhất để chịu đau khổ, và cung cách thư thái khi qua đời” (J. Flavel). Cũ tọa trong hội đường ngày ấy đã đi từ ngục nhiên này đến kinh ngục khác khi chứng kiến Thầy Giê-su giảng dạy “Đấng có uy quyền” (Mt 7,29), chứ không trung dẫn những vị thầy nổi tiếng khác như các kinh sư; uy quyền ấy có sức lay động đến sóng gió hay các thần ô uế cũng phải tuân lệnh. Lời đầy uy quyền của Thầy Giê-su ngày ấy vẫn còn nguyên giá trị cho ngày hôm nay, nếu ta để cho Lời Ngài thấm nhập trong đời ta, chất vấn ta, quấy rầy sự an toàn, xô đổ sự tự mãn, lật nhào các kiểu suy nghĩ và hành xử của ta. Ta dám bật đèn xanh cho Lời ấy hoạt động trong đời mình không?

**Mời Ban:** Đời bạn được che chở bằng các lớp khiên an toàn của sở thích, thói quen, lối sống. Chẳng hạn: bạn hài lòng với quan niệm chỉ cần dự lễ Chúa Nhật là đã chu toàn việc sống đức tin. Bạn sợ mất đi sự an toàn ấy lắm nên ngần ngại trước bất cứ lời mời gọi đổi mới, sống đạo tích cực hơn của Thánh Thần. Mời bạn can đảm để Lời Chúa thay đổi lối sống, thách thức sự an toàn quen thuộc, đổi mới cung cách sống đạo của bạn.

**Sống Lời Chúa:** Tôi tập nếp sống mới trong việc sống đức tin: đọc Lời Chúa mỗi ngày, dự lễ ít là một ngày trong tuần, tham gia một hội đoàn Công giáo...

**Cầu nguyện:** *Lạy Chúa Giê-su, Chúa xuất hiện trong hội đường, làm một cuộc cách mạng về sức mạnh, uy thế của Lời Chúa. Xin cho con vững tin vào sức mạnh, uy thế của Lời ấy trong đời mình, để rồi một cuộc cách mạng thầm lặng cũng diễn ra nơi đời sống con. Amen.*

### THÔNG BÁO

**HUYNH ĐOÀN ĐA-MINH:** Có buổi họp hàng tháng vào lúc 3:00pm Chúa nhật ngày 28/1/2024. Xin các hội viên tham dự đông đủ.

**XIN TIỀN ĐỢT II:** Hôm nay CN 28/1/2024 có xin tiền đợt II cho Quỹ Phát Triển Giáo Hội tại Châu Mỹ La Tinh.

**THÁNH LỄ MỪNG BỔN MẠNG GIÁO XỨ VÀ LÀM PHÉP CÔNG TRÌNH:** Sẽ được tổ chức vào Chúa nhật ngày 4 tháng 2 lúc 11:00am. Xin quý vị tham dự đông đủ. Sau lễ có nghi thức động thổ và làm phép đất phía bên ngoài nhà thờ.

**GIẤY KHAI THUẾ:** Giáo xứ đã gửi giấy khai thuế về nhà cho quý vị. Nếu quý vị nào không nhận được hoặc cần điều chỉnh, xin vui lòng liên lạc Văn Phòng Giáo Xứ.

### CHƯƠNG TRÌNH SỐNG VUI, SỐNG KHỎE CHO QUÝ VỊ CAO NIÊN

- **Đề tài:** WILL / TRUST / LIVING WILL / ỦY THÁC / THỪA KẾ / CAR ACCIDENT / KHI ĐỤNG XE CẦN PHẢI LÀM GÌ?
- **Ngày giờ:** Thứ sáu ngày 2 tháng 2, lúc 10:00am
- **Địa điểm:** Phòng họp lớn giáo xứ
- **Tuyết trình:** Luật sư Vivian Phan
- **Liên lạc:** Lan Thân (713) 569-0590  
*Hoàn toàn miễn phí, có café, nước trà, bánh ngọt*

**HỘI CHỢ TẾT:** Giáo xứ sẽ tổ chức Hội Chợ Tết Giáp Thìn vào Chúa Nhật ngày 18 tháng 2, bắt đầu từ 8:00am – 3:00pm, gồm múa lân, lì xì, hái lộc, lô tô, quà tết, chụp hình, và nhất là các gian hàng với nhiều món ăn truyền thống khoái khẩu. Sau các thánh lễ Chúa nhật 7:00am, 9:00am và 11:00am có bán áo dài quốc phục Việt Nam cho mọi lứa tuổi.

**CHIA BUỒN:** Giáo xứ nhận được tin:

- ✠ CỤ Bà Maria Phạm Vĩnh Đồng, nữ danh LÊ THỊ A, qua đời ngày 20 tháng 1, 2023. Hưởng thọ 97 tuổi. Thánh Lễ An Táng thứ bảy ngày 27 tháng 1, lúc 11:00am
- ✠ CỤ Ông Giuse NGUYỄN CHÍNH KHẮN, qua đời ngày 23 tháng 1, 2023. Hưởng thọ 89 tuổi. Thánh Lễ An Táng thứ bảy ngày 3 tháng 2, lúc 11:00am

Thành kính phân ưu cùng 2 đại tang gia. Xin Chúa đưa 2 linh hồn cụ Bà Maria và Cụ Ông Giuse về hưởng nhan thánh Chúa.

### CHƯƠNG TRÌNH XUÂN GIÁP THÌN

- **Thánh Lễ Giao Thừa:** Lúc 7:00pm Thứ sáu ngày 9 tháng 2, 2024.
- **Mùng Một Tết:** Thứ Bảy ngày 10 tháng 2, 2024 cầu bình an cho Năm Mới, giờ lễ buổi sáng 9:00am như thường. Sau lễ có nghi thức dâng Giáo Xứ và gia đình cho Đức Mẹ tại Hang Đá Lộ Đức. Buổi chiều có Nghi Thức Ngũ Bái.
- **Mùng Hai Tết – Kính Nhớ Ông Bà Tổ Tiên:** Chúa Nhật ngày 11 tháng 2, 2024. Thánh Lễ 11:00am Mừng Thượng Thọ cho quý Cụ. Lúc 2:00pm có Lễ tại Nghĩa trang Earthman Rest Haven cầu nguyện cho các linh hồn.
- **Mùng Ba Tết Thánh Hóa Công Án Việc Làm:** Dâng công việc cho thánh Giuse thứ hai ngày 12 tháng 2. Giờ lễ 9:00am và 6:30pm chiều.

**LỊCH CHỤP HÌNH CHO KỶ YẾU:** Các Chúa nhật 8:00am – 1:00pm tại phòng số 2 - Hội trường.

## TOÁT YẾU GIÁO LÝ CỦA HỘI THÁNH CÔNG GIÁO

### 20. Quy điển (Canon) của các Sách Thánh là gì?

Quy điển các Sách Thánh là danh mục đầy đủ về các Sách Thánh, mà Tông truyền đã phân định rõ ràng cho Hội thánh. Quy điển này gồm có bốn mươi sáu tác phẩm Cựu Ước và hai mươi bảy tác phẩm Tân Ước.



### DANH SÁCH CẦU NGUYỆN CHO NGƯỜI CAO NIÊN & ĐAU YẾU:

Bà Maria Đào Thị Kim Liên • Bà Nguyễn Thị Trung • Mr. Mike Carey • Mrs. Caroline Barscow • Ông Lại Văn Tình • Bà Phạm Thị Kim Thanh • Bà Nguyễn Minh Thủy

• Bà Trần Thị Thanh Nhân • Chị Phạm Kim Hoa • Bà Đào Liên • Anh Vũ Quốc Việt • Michael McConaughy • Chị Nguyễn Vivian • Tyler Peyton • Ông Phạm Thắng • Bà Phạm Hoa Anna • Anh Phạm Tuấn • Ông Lưu Văn Trác • Ông Phạm Văn Thới • Bà Nguyễn Thị Dung • Mr. James Croddock • Mrs Patricia Gutierrez • Ông Nguyễn Chính Khẩn • Ông Lê Năng Tĩnh • Anh Đinh Dũng • Ông Võ Trung Nghĩa • Bà Nguyễn Thị Hué • Ông Tạ Trung Quân • Mrs Karen Suarez • Bà Hoàng Thị Thủy Hương • Ông Nguyễn Xuân Khôi • Bà Nguyễn Thị Chát • *Ai biết có người nào đau yếu già cả muốn đăng tên trong danh sách này để cộng đoàn hiệp ý cầu nguyện, xin liên lạc với văn phòng giáo xứ.*

### VỀ PHONG BÌ ĐÓNG GÓP HÀNG TUẦN

Kính thưa quý ông bà anh chị em,

Trong những năm qua, giáo xứ vẫn thuê một công ty để gửi phong bì đóng góp hàng tuần về tận nhà cho quý vị, nhưng vì lý do kỹ thuật, có thể do quý vị đã thay đổi địa chỉ, cũng có thể do lỗi của đường bưu điện hay vì một lý do nào khác mà có một số gia đình không nhận được phong bì. Vì thế, **kể từ năm 2024** chúng tôi sẽ để phong bì dưới cuối nhà thờ đủ cho quý vị dùng mỗi 3 tháng, kể cả các ngày lễ buộc rơi vào ngày thường và chương trình quỳên góp lần 2 của giáo phận. Chúng tôi cũng dự liệu mỗi tháng có một phong bì màu vàng để quý vị dùng dâng cúng vào quỹ xây dựng và bảo trì của giáo xứ.

Ngân sách điều hành của giáo xứ tùy thuộc vào lòng quảng đại dâng cúng của quý ông bà anh chị em.

Xin quý vị biết cho rằng nếu có tuần nào quý vị không đến nhà thờ được thì phí tổn điện nước và các thứ khác chúng tôi vẫn phải chi ra như thể là có sự hiện diện của quý vị trong tuần đó. Vì thế, lần tới khi quý vị đến nhà thờ trở lại xin cũng mang cả phong bì của tuần mà quý vị đã vắng, để giáo xứ có đủ ngân quỹ chi trả cho các khoản chi tiêu trong tháng.

Xin mỗi gia đình lấy về một bì thư để sử dụng trong 3 tháng kể từ đầu năm 2024 (Từ tháng 1-3, tháng 4-6, tháng 7-9 và 10-12 năm 2024). Các gia đình chưa ghi danh gia nhập giáo xứ, nhất là các cặp vợ chồng trẻ mới cưới, xin vui lòng liên lạc văn phòng giáo xứ (713) 939-1906 để được hướng dẫn ghi danh, để được hưởng các quyền lợi của người giáo dân. Quý vị nào đã thay đổi địa chỉ xin cũng vui lòng cập nhật địa chỉ mới với chúng tôi. Xin chân thành cảm ơn quý ông bà và anh chị em.

Thân mến trong Chúa Kitô và Đức Mẹ Lộ Đức,

*F. Đức M. Nguyễn Đức*

Lm. G.B. Nguyễn Minh Đức, OP

Chánh xứ

### LỊCH TRÌNH HỘI ĐOÀN PHỤC VỤ & DỌN DẸP NHÀ BẾP

- ❖ **Chúa Nhật ngày 28/01: ĐOÀN TÔNG ĐỒ FATIMA**
- ❖ **Chúa Nhật ngày 4/2: KHÔNG BÁN QUÁN**

Xin chân thành cảm ơn các anh chị đã hết lòng yêu thương và phục vụ Giáo Xứ; đồng thời cũng xin các trưởng nhóm nhắc nhở các thành viên của mình tham gia tích cực hơn nữa để công việc phục vụ được mau lẹ và tốt đẹp hơn.

## QUỸ XÂY CẤT NHÀ LỀU VÀ HỘI TRƯỜNG

| ID          | Tên Ân Nhân                             | Đã Trả      | Đã Hứa       | Còn Lại     |
|-------------|---|-------------|--------------|-------------|
| <b>N751</b> | Ân Nhân Ân Danh                         | \$60,000.00 | \$60,000.00  | \$0.00      |
| <b>D10</b>  | Ông Bà Cổ Đặng Văn Minh                 | \$50,000.00 | \$50,000.00  | \$0.00      |
|             | Ân Nhân Ân Danh                         | \$50,000.00 | \$50,000.00  | \$0.00      |
| <b>N139</b> | Ông Bà Ha Van Quang (Tâm)               | \$44,000.00 | \$54,000.00  | \$10,000.00 |
| <b>N283</b> | Ông Bà Nguyễn Quý Sương                 | \$35,000.00 | \$35,000.00  | \$0.00      |
|             | AB Realty & Mortgage                    | \$30,000.00 | \$50,000.00  | \$20,000.00 |
| <b>D46</b>  | Dinh Family                             | \$30,000.00 | \$30,000.00  | \$0.00      |
| <b>L92</b>  | Ông Bà Lê Quốc Huy                      | \$30,000.00 | \$30,000.00  | \$0.00      |
| <b>N212</b> | Ông Bà Nguyen Trung Anthony             | \$30,000.00 | \$30,000.00  | \$0.00      |
| <b>N46</b>  | Ông Bà Nguyen Ba Cong                   | \$30,000.00 | \$30,000.00  | \$0.00      |
|             | Ân Nhân Ân Danh                         | \$30,000.00 | \$30,000.00  | \$0.00      |
|             | Igel Beauty LLC                         | \$30,000.00 | \$30,000.00  | \$0.00      |
|             | Ân Nhân Ân Danh                         | \$25,000.00 | \$25,000.00  | \$0.00      |
| <b>P77</b>  | Ông Bà Phạm M. Tân Vincent              | \$23,200.00 | \$23,200.00  | \$0.00      |
| <b>T38</b>  | Ân Nhân Ân Danh                         | \$20,000.00 | \$100,000.00 | \$80,000.00 |
| <b>H2</b>   | Allison's Hair and Nails                | \$20,000.00 | \$20,000.00  | \$0.00      |
| <b>N140</b> | Ông Bà Nguyen Dzung Jon                 | \$15,000.00 | \$25,000.00  | \$10,000.00 |
|             | Anh Bình - Phở Duy                      | \$15,000.00 | \$15,000.00  | \$0.00      |
|             | Tony Nguyen / ASAP Machine Inc          | \$15,000.00 | \$15,000.00  | \$0.00      |
|             | Hội Các Bà Mẹ Công Giáo                 | \$13,000.00 | \$20,500.00  | \$7,500.00  |
| <b>T120</b> | Ông Bà Tran Thomas                      | \$13,000.00 | \$13,000.00  | \$0.00      |
|             | Alliance Automotive Inc                 | \$13,000.00 | \$13,000.00  | \$0.00      |
|             | Đoàn Tông Đồ Fatima                     | \$12,120.00 | \$12,120.00  | \$0.00      |
| <b>H144</b> | Ông Bà Ho Huu Hanh                      | \$10,300.00 | \$10,300.00  | \$0.00      |
| <b>N100</b> | Ông Bà Nguyen DucTu Henry               | \$10,000.00 | \$10,000.00  | \$0.00      |
| <b>N201</b> | Ông Bà Nguyen Bao Michael               | \$10,000.00 | \$10,000.00  | \$0.00      |
|             | An & Mandy Hoang                        | \$10,000.00 | \$10,000.00  | \$0.00      |
|             | Đoàn Hướng Đạo                          | \$7,130.00  | \$6,325.00   | \$0.00      |
|             | Knight of Columbus 17779                | \$7,000.00  | \$7,000.00   | \$0.00      |
| <b>V24</b>  | Ông Bà Vu Van Hung                      | \$6,700.00  | \$6,400.00   | \$0.00      |
| <b>V50</b>  | Ông Bà Vu Anh Tam                       | \$6,300.00  | \$6,300.00   | \$0.00      |
| <b>D61</b>  | Ông Bà Do Manh Dung                     | \$6,000.00  | \$6,000.00   | \$0.00      |
| <b>N464</b> | Thầy Cô Sáu Nguyen Tri Ly               | \$6,000.00  | \$6,000.00   | \$0.00      |
|             | Hội Lêgiô Mariae                        | \$5,705.00  | \$5,705.00   | \$0.00      |
| <b>N50</b>  | Thầy Cô Sáu Nguyen Van Cuong            | \$5,700.00  | \$700.00     | \$0.00      |
| <b>N416</b> | Ông Bà Nguyen Dang Anh                  | \$5,340.00  | \$5,340.00   | \$0.00      |
| <b>N44</b>  | Ông Bà Nguyen Ngoc Chuong               | \$5,240.00  | \$5,200.00   | \$0.00      |
| <b>P7</b>   | Ông Bà Phạm Van Binh                    | \$5,110.00  | \$5,090.00   | \$0.00      |
|             | Ca Đoàn Đức Mẹ Mân Côi                  | \$5,100.00  | \$5,100.00   | \$0.00      |
| <b>D58</b>  | Bà Nguyen Thi Lan                       | \$5,020.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
| <b>N221</b> | Ông Bà Nguyen Trong Nam                 | \$5,000.00  | \$12,000.00  | \$7,000.00  |
| <b>D20</b>  | Thầy Cô Sáu Dao Dinh An                 | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
| <b>D81</b>  | Bà Doan Thuy                            | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
| <b>N174</b> | Ông Bà Nguyen Ngoc Linh                 | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
| <b>N261</b> | Ân Nhân Ân Danh                         | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
| <b>N6</b>   | Ông Bà Ngo Van Hung                     | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
| <b>N855</b> | Ông Bà Nguyen Bao                       | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
| <b>T366</b> | Ông Bà Ta Duy Xung                      | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
|             | Ân Nhân Ân Danh                         | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
|             | ASAP Machine                            | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
|             | Dược Sĩ Annie Trương - Biocare Pharmacy | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
|             | Dược Sĩ Lê Hương - SAV Pharmacy         | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
|             | GĐ Phở An -NTP Food Corporation         | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |
|             | La Minh Trí - NH Kim Sơn                | \$5,000.00  | \$5,000.00   | \$0.00      |

| ID    | Tên Ân Nhân               | Đã Trả     | Đã Hứa      | Còn Lại     |
|-------|---------------------------|------------|-------------|-------------|
|       | Chợ Thăng Hưng I          | \$5,000.00 | \$5,000.00  | \$0.00      |
| V44   | Ân Nhân Ân Danh           | \$5,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N532  | Ông Bà Nguyen Thanh Hung  | \$4,500.00 | \$5,000.00  | \$500.00    |
| T67   | Ông Bà Tran Phu Linh      | \$4,300.00 | \$5,300.00  | \$1,000.00  |
| T43   | Ông Bà Tran Van Duc       | \$4,240.00 | \$3,200.00  | \$0.00      |
| L69   | Ông Bà Luu Van Tuyen      | \$4,080.00 | \$4,080.00  | \$0.00      |
|       | Hội Nhà Bếp               | \$4,071.00 | \$4,071.00  | \$0.00      |
| H4    | Ông Bà Ha Thanh Tuan      | \$4,000.00 | \$14,000.00 | \$10,000.00 |
| C2    | Ông Bà Cao Nguyen Danny   | \$4,000.00 | \$4,000.00  | \$0.00      |
| D27   | Ông Bà Dao Van Huong      | \$4,000.00 | \$4,000.00  | \$0.00      |
| N1047 | Ông Bà Ngo Kyle           | \$4,000.00 | \$4,000.00  | \$0.00      |
| N35   | Ông Bà Nguyen Van Cap     | \$4,000.00 | \$4,000.00  | \$0.00      |
| N36   | Ông Bà Nguyen Huu Cau     | \$4,000.00 | \$4,000.00  | \$0.00      |
| N601  | Bà Nguyen KimLinh         | \$4,000.00 | \$4,000.00  | \$0.00      |
| N902  | Ông Bà Nguyen Anh         | \$4,000.00 | \$4,000.00  | \$0.00      |
|       | Ân Nhân Ân Danh           | \$4,000.00 | \$4,000.00  | \$0.00      |
| N186  | Ông Bà Nguyen Quang Luat  | \$4,100.00 | \$3,700.00  | \$0.00      |
| N232  | Ông Bà Nguyen Van Nguyen  | \$3,800.00 | \$3,800.00  | \$0.00      |
| N297  | Bà Nguyen Tin             | \$3,520.00 | \$3,500.00  | \$0.00      |
| C19   | Bà Ton Nu Doan Nghiem     | \$3,510.00 | \$3,060.00  | \$0.00      |
| V98   | Ông Bà Vu Dinh Dong       | \$3,500.00 | \$5,000.00  | \$1,500.00  |
|       | Ca Đoàn Hiền Linh         | \$3,500.00 | \$4,500.00  | \$1,000.00  |
| B16   | Ông Bà Bui Phuong Thiep   | \$3,500.00 | \$3,500.00  | \$0.00      |
| T15   | Ông Bà Tong Van Ky        | \$4,300.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| H16   | Ông Bà Hoang Nam Bang     | \$3,200.00 | \$3,200.00  | \$0.00      |
| D28   | Ông Bà Dao Quang Huyen    | \$3,170.00 | \$3,150.00  | \$0.00      |
|       | Nguyen Kitchen            | \$3,160.00 | \$0.00      | \$0.00      |
| N661  | Ông Bà Nguyen M. Matthew  | \$3,150.00 | \$3,100.00  | \$0.00      |
| H40   | Ông Bà Hoang Thien Tho    | \$3,050.00 | \$3,050.00  | \$0.00      |
| P54   | Bà Nguyen Thi The         | \$3,020.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| D59   | Ân Nhân Ân Danh           | \$3,000.00 | \$5,000.00  | \$2,000.00  |
| P21   | Ông Bà Pham Duc Hanh      | \$3,000.00 | \$5,000.00  | \$2,000.00  |
| L41   | Ông Bà Le Van Simon       | \$3,000.00 | \$4,000.00  | \$1,000.00  |
| B10   | Bánh Mì Thiên Ân          | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| D16   | Bà Dang Nam Trang         | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| D224  | Ông Bà Do Quang Truong    | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| D64   | Ông Bà Do Dai Hiep        | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| D83   | Ông Doan Quang Xuyen      | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| K1    | Ông Bà Khuong Chung Peter | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| L1    | Ông Bà Lai Van Tinh       | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| L44   | Ông Bà Le Duc Thong       | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N132  | Ông Bà Nguyen Van Hung    | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N160  | Ông Bà Nguyen Huu Khuyen  | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N203  | Bà Nguyen Michelle        | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N287  | Ông Bà Truong Thanh Dan   | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N310  | Bà Nguyen Theresa         | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N341  | Bà Nguyen Nghiep Mary     | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N388  | Ông Bà Nguyen Ty          | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N4    | Ông Bà Ngo Van Dinh       | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N456  | Ông Bà Nguyen Anh Van     | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N7    | Bà Ngo Duc Lieu           | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N76   | Ông Bà Nguyen Thanh Dong  | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| N87   | Ông Bà Nguyen Thai Duong  | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| P38   | Ông Bà Pham Ngoc Linh     | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| T3    | Ông Bà Thai Van Ho        | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |
| T45   | Ông Bà Tran Gregory       | \$3,000.00 | \$3,000.00  | \$0.00      |

| ID    | Tên Ân Nhân                    | Đã Trả     | Đã Hứa     | Còn Lại    |
|-------|--------------------------------|------------|------------|------------|
| V150  | Ông Bà Vu Dinh Thien           | \$3,000.00 | \$3,000.00 | \$0.00     |
|       | Bà Nguyen Thi Tuyet            | \$3,000.00 | \$3,000.00 | \$0.00     |
|       | 1 Connect Realty               | \$3,000.00 | \$3,000.00 | \$0.00     |
|       | Chợ Thăng Hưng II              | \$3,000.00 | \$3,000.00 | \$0.00     |
| N88   | Ông Bà Nguyen Thanh Duong      | \$3,000.00 | \$2,700.00 | \$0.00     |
| N70   | Bà Dinh Thi Ngoc Anh           | \$3,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N617  | Ông Bà Nguyen Quoc Kent        | \$2,800.00 | \$7,200.00 | \$4,400.00 |
| T77   | Ông Bà Tran Anh Minh           | \$2,600.00 | \$1,100.00 | \$0.00     |
| N317  | Ông Bà Nguyen Trong Thinh      | \$2,500.00 | \$7,500.00 | \$5,000.00 |
| N578  | Bà Nguyen Thi Huong            | \$2,500.00 | \$2,500.00 | \$0.00     |
| P85   | Ông Bà Pham Phillip            | \$2,290.00 | \$5,000.00 | \$2,710.00 |
| N364  | Ông Bà Tran Viet Hung          | \$2,240.00 | \$2,200.00 | \$0.00     |
| V130  | Bà Vo Nancy                    | \$2,235.00 | \$1,715.00 | \$0.00     |
| D47   | Ông Bà Dinh Van Phi            | \$2,200.00 | \$2,200.00 | \$0.00     |
| T22   | Ông Bà Tran Anh Andrew         | \$2,200.00 | \$3,000.00 | \$800.00   |
| M2    | Ông Bà Mai Xuan Dat            | \$2,200.00 | \$1,200.00 | \$0.00     |
| D67   | Thầy Cô Sáu Do Nguyen Chuong   | \$2,150.00 | \$3,000.00 | \$850.00   |
| N326  | Ông Bà Nguyen Tri Thuy         | \$2,140.00 | \$2,100.00 | \$0.00     |
| N187  | Ông Bà Nguyen Van Luc          | \$2,130.00 | \$2,100.00 | \$0.00     |
| N1024 | Ông Bà Nguyen V. Trong         | \$2,045.00 | \$2,040.00 | \$0.00     |
| D51   | Ông Bà Dinh Khac Thang         | \$2,025.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| T90   | Ông Bà Tran Van Phuong         | \$2,020.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N295  | Ông Bà Nguyen Tan              | \$2,010.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| P22   | Ông Bà Pham Quang Henry        | \$2,005.00 | \$3,000.00 | \$995.00   |
| H61   | Ông Bà Huynh Kim Vui           | \$2,000.00 | \$3,000.00 | \$1,000.00 |
| N1040 | Ông Bà Nguyen Tuan Huy         | \$2,000.00 | \$3,000.00 | \$1,000.00 |
| N153  | Ông Bà Nguyen Quang Khanh      | \$2,000.00 | \$3,000.00 | \$1,000.00 |
| T86   | Ông Bà Tran Quang Nhat         | \$2,000.00 | \$3,000.00 | \$1,000.00 |
| N1037 | Ông Bà Nguyen Quoc Dat         | \$2,000.00 | \$3,000.00 | \$1,000.00 |
| D18   | Ông Bà Dang Van Tuyen & Family | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| D92   | Ông Bà Duong Ngoc Tri          | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| L121  | Ông Bà Le Hung Thanh           | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| L158  | Ông Bà Le Tan Cuong            | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| M29   | Ông Bà Mai Ngoc Bao            | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N1050 | Bà Nguyen Huong                | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N1075 | Ông Bà Nguyen Ngoc Tung        | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N256  | Ông Bà Nguyen Huy Quang        | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N277  | Ông Bà Nguyen Huu Thien        | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N298  | Ông Bà Nguyen Dinh Tan         | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N402  | Bà Pham Lan                    | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N405  | Ông Bà Nguyen Dinh Vuong       | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N439  | Ông Bà Nguyen Tuan Dino        | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N520  | Thầy Cô Sáu Nguyen Hoang Phong | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N685  | Ông Bà Nguyen Tin              | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N81   | Bà Nguyen Thi Dung             | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| N915  | Ông Bà Nguyen Thai Chau        | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| P145  | Ông Bà Pham Minh Lam           | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| P34   | Ông Bà Pham Van Ky             | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| P9    | Ông Bà Pham Chinh              | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| T126  | Ông Bà Tran Xuan Truong        | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| T249  | Gia Đình Họ Trần               | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| T293  | LT Insurance Group             | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| T61   | Ông Bà Tran Phu Huu            | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| T66   | Ông Bà Tran Trung Lam          | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| V17   | Ông Bà Vu Huu Dinh             | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |
| V39   | Ông Bà Vu Oanh Kim             | \$2,000.00 | \$2,000.00 | \$0.00     |

| ID   | Tên Ân Nhân                                   | Đã Trả     | Đã Hứa      | Còn Lại    |
|------|---|------------|-------------|------------|
| V7   | Ông Bà Vo Hong Sang                           | \$2,000.00 | \$2,000.00  | \$0.00     |
|      | Ân Nhân Ân Danh                               | \$2,000.00 | \$2,000.00  | \$0.00     |
|      | Ân Nhân Ân Danh                               | \$2,000.00 | \$2,000.00  | \$0.00     |
|      | Your Nail Time                                | \$2,000.00 | \$2,000.00  | \$0.00     |
| P153 | Ông Bà Phan Cao Teddy                         | \$2,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
|      | Eternity Investments LLC/DBA Twinkle Nail Bar | \$2,000.00 | \$0.00      | \$0.00     |
| T336 | Ông Bà Tran Minh Hiep                         | \$1,944.00 | \$1,499.00  | \$0.00     |
| N97  | Ông Bà Nguyen Han Luke                        | \$1,900.00 | \$6,000.00  | \$4,100.00 |
| P244 | Ông Bà Pham Duc Minh                          | \$1,900.00 | \$1,700.00  | \$0.00     |
| N775 | Ông Bà Nguyen Kenny                           | \$1,700.00 | \$3,000.00  | \$1,300.00 |
| N475 | Bà Nguyen Bang                                | \$1,635.00 | \$1,605.00  | \$0.00     |
| L89  | Ông Bà Le Tien Dat                            | \$1,600.00 | \$2,000.00  | \$400.00   |
| L34  | Ông Bà Le Ngoc                                | \$1,600.00 | \$1,600.00  | \$0.00     |
| P4   | Ông Bà Pham Quang Augustin                    | \$1,600.00 | \$1,600.00  | \$0.00     |
| H21  | Ông Bà Hoang Hung Frank                       | \$1,540.00 | \$2,040.00  | \$500.00   |
| T39  | Ông Bà Tran Cong Doai                         | \$1,540.00 | \$2,000.00  | \$460.00   |
| T84  | Ân Nhân Ân Danh                               | \$1,500.00 | \$10,000.00 | \$8,500.00 |
| L130 | Ông Bà Le Joseph                              | \$1,500.00 | \$5,000.00  | \$3,500.00 |
| N144 | Ông Bà Nguyen Joseph                          | \$1,500.00 | \$3,000.00  | \$1,500.00 |
| C13  | Ông Bà Cao Huu Tri                            | \$1,500.00 | \$1,500.00  | \$0.00     |
| D68  | Ông Bà Do Van Quang                           | \$1,500.00 | \$1,500.00  | \$0.00     |
| L65  | Ông Bà Luu Xuan Bao                           | \$1,500.00 | \$1,500.00  | \$0.00     |
| P90  | Ông Bà Phan Dinh Nhan                         | \$1,500.00 | \$1,500.00  | \$0.00     |
| T217 | Ông Bà Tran Gia Bao                           | \$1,500.00 | \$1,500.00  | \$0.00     |
| T425 | Ông Bà Truong Nguyen Vinh                     | \$1,500.00 | \$1,500.00  | \$0.00     |
|      | Ông Nguyen Hieu                               | \$1,500.00 | \$1,500.00  | \$0.00     |
| N775 | Ông Bà Nguyen Kenny                           | \$1,400.00 | \$3,000.00  | \$1,600.00 |
|      | Legio Mariae Junior                           | \$1,400.00 | \$1,400.00  | \$0.00     |
| T387 | Ông Bà Ta Hai                                 | \$1,360.00 | \$1,360.00  | \$0.00     |
| C10  | Ông Bà Cao Hoa Peter                          | \$1,316.00 | \$1,290.00  | \$0.00     |
| N115 | Ông Bà Nguyen Van Hoang                       | \$1,400.00 | \$3,000.00  | \$1,600.00 |
| N580 | Ông Bà Nguyen Minh Kha                        | \$1,260.00 | \$1,160.00  | \$0.00     |
| N832 | Bà Nguyen Hang Mary                           | \$1,220.00 | \$3,000.00  | \$1,780.00 |
| P39  | Bà Pham Lisa                                  | \$1,200.00 | \$3,600.00  | \$2,400.00 |
| P176 | Ông Bà Pham Thang                             | \$1,200.00 | \$2,400.00  | \$1,200.00 |
| N816 | Ông Bà Nguyen Ba Tinh                         | \$1,200.00 | \$1,200.00  | \$0.00     |
| N639 | Ông Bà Nguyen Ngoc Hoang                      | \$1,192.00 | \$1,170.00  | \$0.00     |
| T337 | Ông Bà Tran John                              | \$1,165.00 | \$1,115.00  | \$0.00     |
| P13  | Ông Bà Pham Ngoc Thanh                        | \$1,160.00 | \$1,140.00  | \$0.00     |
| N5   | Ông Bà Ngo Tri Phong                          | \$1,160.00 | \$1,050.00  | \$0.00     |
|      | Nhóm Làm Đẹp Nhà Chúa                         | \$1,150.00 | \$1,150.00  | \$0.00     |
| D209 | Bà Do Hang Emily                              | \$1,120.00 | \$1,100.00  | \$0.00     |
| N823 | Ông Nguyen Thuy Khanh                         | \$1,120.00 | \$1,080.00  | \$0.00     |
| T258 | Ông Bà Tran John                              | \$1,100.00 | \$1,100.00  | \$0.00     |
| M7   | Ông Bà Mai Nancy                              | \$1,100.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| T65  | Ông Bà Tran Quoc Khanh                        | \$1,065.00 | \$1,055.00  | \$0.00     |
| V68  | Ông Bà Vo Truong Thang                        | \$1,050.00 | \$3,000.00  | \$1,950.00 |
| L14  | Ông Bà Le Van Duc                             | \$1,050.00 | \$1,050.00  | \$0.00     |
| N307 | Ông Bà Nguyen Kim Thanh                       | \$1,050.00 | \$1,050.00  | \$0.00     |
| N129 | Bà Nguyen Thi Phuoc                           | \$1,048.00 | \$1,048.00  | \$0.00     |
| N730 | Ông Bà Nguyen Tuan                            | \$1,040.00 | \$1,040.00  | \$0.00     |
| N395 | Ông Bà Nguyen Oanh Vincent                    | \$1,040.00 | \$1,020.00  | \$0.00     |
| N908 | Ông Bà Nguyen Vu Linh                         | \$1,040.00 | \$1,020.00  | \$0.00     |
| N647 | Ông Bà Nguyen Hieu Trung                      | \$1,025.00 | \$1,015.00  | \$0.00     |
| N427 | Ông Bà Nguyen Ai Quoc                         | \$1,020.00 | \$1,020.00  | \$0.00     |
| N628 | Ông Bà Nguyen Chi Dung                        | \$1,020.00 | \$1,020.00  | \$0.00     |



| ID    | Tên Ân Nhân                         | Đã Trả     | Đã Hứa      | Còn Lại    |
|-------|-------------------------------------|------------|-------------|------------|
| T60   | Ông Bà Tran The Hung                | \$1,020.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| V71   | Ông Bà Vu De                        | \$1,010.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N572  | Ông Bà Nguyen Viet Toan             | \$1,010.00 | \$0.00      | \$0.00     |
| N788  | Ông Bà Nguyen Minh Tan              | \$1,001.00 | \$1,001.00  | \$0.00     |
| H82   | Ông Bà Hoang Peter                  | \$1,000.00 | \$10,000.00 | \$9,000.00 |
| N537  | Ông Bà Nguyen Van Phuong            | \$1,000.00 | \$4,000.00  | \$3,000.00 |
| D199  | Ông Bà Dinh Cuong                   | \$1,000.00 | \$3,000.00  | \$2,000.00 |
| N1037 | Ông Bà Nguyen Quoc Dat              | \$1,000.00 | \$3,000.00  | \$2,000.00 |
| N1059 | Ông Bà Nguyen C Cam                 | \$1,000.00 | \$3,000.00  | \$2,000.00 |
| N1112 | Ông Nguyen Trung Tu                 | \$1,000.00 | \$3,000.00  | \$2,000.00 |
| N122  | Ông Bà Nguyen Quoc Hung             | \$1,000.00 | \$3,000.00  | \$2,000.00 |
| N42   | Ông Bà Nguyen Chien                 | \$1,000.00 | \$3,000.00  | \$2,000.00 |
| N718  | Ông Bà Nguyen K. Anthony            | \$1,000.00 | \$3,000.00  | \$2,000.00 |
| T228  | Ông Bà Ân Nhân Ân Danh_Trần Ke Hanh | \$1,000.00 | \$3,000.00  | \$2,000.00 |
| V149  | Ông Bà Vu Cong Thuat                | \$1,000.00 | \$3,000.00  | \$2,000.00 |
| B6    | Ông Bà Bui Van Hoc                  | \$1,000.00 | \$2,000.00  | \$1,000.00 |
| V28   | Ông Bà Vu Khai Kevin                | \$1,000.00 | \$2,000.00  | \$1,000.00 |
| C1    | Ông Bà Cao Ngoc Cuong               | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| C18   | Ông Bà Chau Sang Danny              | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| D230  | Ông Bà Dinh Quoc Viet               | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| D26   | Ông Bà Dao Quang Huan               | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| D56   | Ông Bà Dinh Thanh Vuong             | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| H23   | Ông Bà Hoang Nam Giao               | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| H26   | Bà Le Giao                          | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| H38   | Ông Bà Hoang Thai Son               | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| H79   | Ông Bà Hoang Tony                   | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| L13   | Bà Tran Ly Tam                      | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| L165  | Ông Bà Le V Anthony                 | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| L54   | Ông Bà Le Tat Tuan                  | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| L67   | Ông Bà Le Danny                     | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| L75   | Ông Bà Lam Thinh                    | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| M14   | Ông Bà Mai Xuan Thien               | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| M7    | Ông Bà Mai Nancy                    | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N1027 | Ông Bà Nguyen Thi Kim Dung          | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N1087 | Ông Bà Nguyen Oanh                  | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N1111 | Ông Bà Nguyen Quang Vinh            | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N117  | Ông Bà Nguyen Van Hop               | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N119  | Ông Bà Nguyen Van Hong              | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N124  | Ông Bà Nguyen The Hung              | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N15   | Bà Nguy Thi Kinh                    | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N155  | Ông Bà Nguyen Dinh Khiem            | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N18   | Ông Bà Nguyen Cong-Chinh Andrew     | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N2    | Ông Bà Ngo Ban                      | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N211  | Ông Bà Nguyen Minh                  | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N264  | Bà Nguyen Quynh                     | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N309  | Ông Bà Nguyen Van Then              | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N320  | Ông Nguyen Kim Thu                  | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N328  | Ông Bà Nguyen Tien                  | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N343  | Ông Bà Nguyen Tom                   | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N345  | Ông Nguyen Van Ton                  | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N349  | Ông Bà Nguyen Hong Nga              | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N368  | Ông Bà Nguyen Quang Trung           | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N41   | Ông Bà Nguyen Van Chau              | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N411  | Ông Bà Nguyen Thi My-Hong           | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N502  | Ông Bà Nguyen Van Phu               | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |
| N553  | Ông Bà Nguyen Van Chuong            | \$1,000.00 | \$1,000.00  | \$0.00     |

| ID   | Tên Ân Nhân                         | Đã Trả     | Đã Hứa     | Còn Lại |
|------|-------------------------------------|------------|------------|---------|
| N670 | Ông Bà Nguyen Kim Son               | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| N677 | Ông Bà Nguyen Van Hoan              | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| N683 | Ông Bà Nguyen Manh Ha               | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| N693 | Ông Bà Nguyen Ngoc David            | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| N71  | Ân Nhân Ân Danh                     | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| N713 | Bà Nguyen Huong                     | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| N918 | Ông Bà Nguyen Van Vy                | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| N930 | Ông Bà Nguyen Brian                 | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| N963 | Ông Bà Nguyen Hung                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| P113 | Ông Bà Phung Ky                     | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| P127 | Ông Bà Pham Thanh Dat               | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| P195 | Ông Bà Pham Khuong                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| P256 | Ông Bà Pham Chieu Don               | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| P26  | Ông Bà Pham Nhu Hoai                | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| P276 | Bà Nguyen Thi Suu                   | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| P282 | Ông Bà Pham Quy                     | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| P46  | Ông Bà Pham Martin                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| P48  | Ông Bà Pham Minh Michael            | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| P84  | Ông Bà Pham Nam Ha                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| P86  | Ông Bà Phan Ngoc Huong              | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T113 | Ông Bà Nguyen Hai Ho                | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T117 | Bà Tran Duc Tien                    | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T135 | Ông Bà Tang Mary                    | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T148 | Ông Bà Trinh Van Quy                | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T17  | Ông Bà Tran Kelvin                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T173 | Bà Tran Tam Tammie                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T201 | Ông Bà Trinh Andrew                 | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T224 | Ông Bà Tran Ngoc Thach              | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T295 | Bà Trương Thi Sanh                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T346 | Ông Bà Tran Chanh                   | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T375 | Ông Bà Truong Do Thanh              | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T57  | Ông Bà Tran Van Huan                | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T67  | Anh Tran Tony                       | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| T81  | Bà Tran Nghi                        | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| V141 | Bà Vu Kha                           | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| V21  | Ông Bà Vu Duc Hoa                   | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| V27  | Ông Bà Vu Xuan Huyen                | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| V40  | Ông Bà Vu Van Oanh                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| V82  | Bà Vu Thi Van Kim                   | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| V88  | Ông Bà Vo Thanh Lan                 | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
| V92  | Ông Bà Vu Minh Chau                 | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Ông Bà Tien Nguyen & Lien Nguyen    | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Bà Le Thi Anh Hong                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Ông Bà Pham Q. Vincent              | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Bà Nguyen Hoa                       | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Ông Bà Michael & Cuc Nhung Hanrahan | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Nguyen Van Thanh                    | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Tran Phat                           | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Nguyen Thuy                         | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Ca Đoàn Thánh Linh                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | David Huy & Anna Nguyen             | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Đoàn TNTT Kitô Vua                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Gia Đình Cô Tâm                     | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Khánh Nguyễn Insurance Agency       | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Nguyễn Vĩnh (Oanh)                  | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |
|      | Quý Cha ĐaMinh                      | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00  |

| ID    | Tên Ân Nhân                | Đã Trả     | Đã Hứa     | Còn Lại    |
|-------|----------------------------|------------|------------|------------|
|       | Bà Dinh Trang              | \$1,000.00 | \$1,000.00 | \$0.00     |
| D6    | Ông Bà Dang Minh Khang     | \$1,000.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| V23   | Ông Bà Vu Van Hung         | \$1,000.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| D162  | Ông Bà Do Cong Danh        | \$1,000.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| H167  | Ông Bà Ho Dong             | \$1,000.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| H172  | Ông Bà Hoang Q Peter       | \$1,000.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| N1141 | Ông Bà Nguyen V Hinh       | \$1,000.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| P123  | Bà Trinh Luyen & Pham      | \$1,000.00 | \$0.00     | \$0.00     |
|       | QPA Investment LLC         | \$1,000.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| H15   | Ông Bà Hoang Anthony       | \$1,000.00 | \$0.00     | \$0.00     |
|       | Bà Do Khanh Trang          | \$1,000.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| T140  | Ông Bà Trang Thanh Charles | \$980.00   | \$980.00   | \$0.00     |
| N55   | Ông Bà Nguyen Dan          | \$920.00   | \$2,000.00 | \$1,080.00 |
| D180  | Ông Bà Dinh Toan           | \$905.00   | \$3,000.00 | \$2,095.00 |
| N288  | Ông Bà Nguyen Thanh Tam    | \$800.00   | \$800.00   | \$0.00     |
| P74   | Bà Pham Huu Tuong          | \$800.00   | \$800.00   | \$0.00     |
|       | Ca Đoàn Theresa & Lêgiô Jr | \$800.00   | \$800.00   | \$0.00     |
| N1041 | Ông Bà Nguyen Tien Tony    | \$800.00   | \$500.00   | \$0.00     |
|       | Ông Nguyen Duy John        | \$800.00   | \$0.00     | \$0.00     |
| D175  | Ông Bà Dinh Van Thap       | \$720.00   | \$570.00   | \$0.00     |
| N595  | Ông Bà Nguyen Khac Ngan    | \$700.00   | \$1,000.00 | \$300.00   |
| N32   | Ông Bà Nguyen Van But      | \$700.00   | \$700.00   | \$0.00     |
| N412  | Ông Bà Nguyen Sang         | \$700.00   | \$700.00   | \$0.00     |
| T332  | Ông Bà Thai Dinh Lu        | \$700.00   | \$700.00   | \$0.00     |
| V6    | Ông Bà Vo KimLan           | \$700.00   | \$700.00   | \$0.00     |
| N407  | Ông Bà Nguyen Xoan         | \$700.00   | \$2,000.00 | \$1,300.00 |
| P294  | Ông Bà Pham Han John       | \$680.00   | \$600.00   | \$0.00     |
| D231  | Ông Bà Dinh Thanh Son      | \$650.00   | \$0.00     | \$0.00     |
| P144  | Ông Bà Pham Hung Vuong     | \$635.00   | \$630.00   | \$0.00     |
| H149  | Ông Bà Hoang Phi           | \$630.00   | \$630.00   | \$0.00     |
| T167  | Ông Bà Tong Quoc Truong    | \$620.00   | \$620.00   | \$0.00     |
| M18   | Ông Bà Mai Vu              | \$610.00   | \$610.00   | \$0.00     |
| D145  | Ông Bà Dao Quang Tuyen     | \$600.00   | \$600.00   | \$0.00     |
| N393  | Ông Bà Nguyen Van Vien     | \$600.00   | \$600.00   | \$0.00     |
| T418  | Ông Tran Ngoc Hanh         | \$600.00   | \$570.00   | \$0.00     |
| N400  | Ông Bà Nguyen Vinh         | \$600.00   | \$500.00   | \$0.00     |
| V182  | Ông Bà Vu Dinh Nhan        | \$600.00   | \$500.00   | \$0.00     |
| N937  | Ông Bà Nguyen Buu Liem     | \$600.00   | \$200.00   | \$0.00     |
| P82   | Ông Bà Phan Van Chi        | \$600.00   | \$0.00     | \$0.00     |
| N528  | Ông Bà Nguyen Van Khiem    | \$600.00   | \$3,000.00 | \$2,400.00 |
| A1    | Bà Nguyen Thi Phuong Mai   | \$600.00   | \$3,600.00 | \$3,000.00 |
| V42   | Chị Vu D Tuan Cau          | \$600.00   | \$1,200.00 | \$600.00   |
| P269  | Ông Bà Pham Van Y          | \$585.00   | \$570.00   | \$0.00     |
| P156  | Bà Pham Danielle           | \$580.00   | \$530.00   | \$0.00     |
| N790  | Ông Bà Nguyen Huu Hoa      | \$570.00   | \$540.00   | \$0.00     |
| N1089 | Ông Nguyen Tuan            | \$560.00   | \$560.00   | \$0.00     |
| N134  | Ông Bà Nguyen Van Huong    | \$555.00   | \$555.00   | \$0.00     |
| N91   | Ông Bà Nguyen My Ha        | \$550.00   | \$550.00   | \$0.00     |
| T435  | Ông Bà Tran Quoc Viet      | \$550.00   | \$550.00   | \$0.00     |
| T329  | Ông Bà Tran Hoai Duc       | \$550.00   | \$530.00   | \$0.00     |
| V47   | Ông Bà Vu Diem             | \$540.00   | \$500.00   | \$0.00     |
| T372  | Ông Bà Trinh Van Hung      | \$534.00   | \$524.00   | \$0.00     |
| N192  | Ông Bà Nguyen Hung Manh    | \$531.00   | \$526.00   | \$0.00     |
| N964  | Ông Bà Nguyen Van Hoang    | \$530.00   | \$525.00   | \$0.00     |
| N997  | Ông Bà Nguyen Thanh Hoang  | \$520.00   | \$520.00   | \$0.00     |
| N280  | Ông Bà Nguyen Mai Steven   | \$515.00   | \$515.00   | \$0.00     |

| ID    | Tên Ân Nhân                   | Đã Trả   | Đã Hứa     | Còn Lại    |
|-------|-------------------------------|----------|------------|------------|
| M15   | Ông Bà Mai Thoi               | \$515.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| C55   | Ông Bà Cao Xuan Binh          | \$510.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N554  | Bà Hoang Thi Dinh             | \$505.00 | \$505.00   | \$0.00     |
| D244  | Ông Bà Dinh Duc Duy           | \$505.00 | \$385.00   | \$0.00     |
| N922  | Ông Bà Nguyen Duc Nguyen      | \$503.00 | \$503.00   | \$0.00     |
| N16   | Ân Nhân Ân Danh               | \$500.00 | \$3,500.00 | \$3,000.00 |
| N417  | Ông Bà Nguyen Tan Sy          | \$500.00 | \$1,500.00 | \$1,000.00 |
| H107  | Ông Bà Hoang Huu Vinh         | \$500.00 | \$1,000.00 | \$500.00   |
| L106  | Ông Bà Le Hoan                | \$500.00 | \$1,000.00 | \$500.00   |
| B15   | Ông Bà Bui Thien Sao          | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| B52   | Ông Bà Bui David              | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| C45   | Ông Bà Cao Andre              | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| D133  | Ông Bà Doan Van Bang          | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| D176  | Ông Bà Do Loc                 | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| D23   | Ông Bà Dao Hach               | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| D44   | Ông Bà Dinh Viet Le           | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| D52   | Ông Bà Dinh Thi               | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| D55   | Ông Bà Nguyen Quang Thinh     | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| D79   | Ông Bà Doan Phi Hung          | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| H142  | Ông Bà Hoang Thien Phuoc      | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| H18   | Ông Bà Hoang Bon              | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| H41   | Ông Bà Hoang Thomas           | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| H83   | Ông Bà Ha Thanh Tu            | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| L186  | Ông Bà Le Van Dieu            | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| L27   | Ông Bà Nguyen Ngan            | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| M1    | Ông Bà Mai Can                | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| M17   | Ông Bà Mai Cong Vien          | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N1035 | Ông Bà Nguyen Van Son         | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N1107 | Ông Bà Nguyen Danny           | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N166  | Ông Bà Nguyen Ky              | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N168  | Bà Le Thi Bich Nga            | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N238  | Ông Bà Nguyen Niem            | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N275  | Ông Bà Nguyen Van Son         | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N338  | Bà Nguyen Van Toa             | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N40   | Ông Bà Nguyen Van Chau        | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N501  | Ông Bà Nguyen Paul            | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N702  | Ông Bà Nguyen Van Cay         | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N729  | Ông Bà Ngo Van Tai            | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N815  | Ông Bà Nguyen Thanh Hung      | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N934  | Ông Bà Nguyen Lam             | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| N948  | Ông Bà Nguyen Mary            | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| P170  | Ông Bà Pham Tam               | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| P180  | Ông Bà Pham Minh Khoi Kennedy | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| P19   | Ông Bà Hoang Minh Man         | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| P270  | Ông Bà Pham Mark              | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| P28   | Ông Bà Pham The Hung          | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| P65   | Ông Bà Pham Duc Thanh         | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| P82   | Bà Tran Thi Huong             | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| T123  | Ông Bà Tran Thi Thu Tram      | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| T131  | Ông Bà Tran Tuong             | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| T16   | Ông Bà Tran Hoang Henry       | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| T334  | Ông Bà Tran Vinh Thai         | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| V144  | Ông Bà Vo Quoc Dong           | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| V178  | Bà Vu NT Teresa               | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| V38   | Ông Bà Vu Van Nhat            | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| V5    | Bà Vo Khanh                   | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |

| ID           | Tên Ân Nhân   | Đã Trả   | Đã Hứa     | Còn Lại    |
|--------------|---|----------|------------|------------|
|              | Ông Bà Nguyen Mau                                   | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Ông Bà Navy Ang                                     | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Ông Bà Nguyen Van Hieu                              | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Tran Jacqueline                                     | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Nguyen Tu   | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Ông Bà Nguyen K Cuong                               | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Bà Luu Yen Kimberly                                 | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh                                     | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh                                     | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh                                     | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Truong Thi Vien                                     | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh                                     | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Ông Bà Nguyen Tuong                                 | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Dominican Sisters                                   | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | GD Dũng & Hương & Nhật                              | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Hung Quoc Le  | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Maria Nguyễn Thị Hoa                                | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Morris Roi Estepa & Anh Vu                          | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Nguyễn Đức Chí                                      | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Truc Nguyen   | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Quỹ Cardinal Nguyễn Văn Thuận Foundation            | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
|              | Hội Lêgiô Mariae - Tiểu Đội Đức Maria Mẹ Thiên Chúa | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| <b>D8</b>    | Ông Bà Dang Van Loi                                 | \$500.00 | \$300.00   | \$0.00     |
|              | Ông Bà Tran Duy Thao                                | \$500.00 | \$0.00     | \$0.00     |
|              | Bà Phạm Thị Ru                                      | \$500.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>N975</b>  | Ông Bà Nguyen Van Liem                              | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| <b>N1122</b> | Ông Bà Nguyen Van Xuan                              | \$500.00 | \$500.00   | \$0.00     |
| <b>N313</b>  | Ông Bà Nguyen Van Thien                             | \$460.00 | \$440.00   | \$0.00     |
| <b>P45</b>   | Ông Bà Phạm Mai                                     | \$440.00 | \$1,000.00 | \$560.00   |
|              | Anh Ngọc (Bạn Cha Sơn)                              | \$400.00 | \$400.00   | \$0.00     |
| <b>M33</b>   | Ông Bà Mai Quoc Huy                                 | \$400.00 | \$3,000.00 | \$2,600.00 |
| <b>N980</b>  | Bà Nguyen Thi Trung                                 | \$365.00 | \$335.00   | \$0.00     |
| <b>T354</b>  | Ông Bà Trinh Chieu Binh                             | \$340.00 | \$340.00   | \$0.00     |
| <b>N992</b>  | Bà Nguyen Vu Thuy Linh                              | \$323.00 | \$303.00   | \$0.00     |
| <b>C54</b>   | Ông Bà Chu Tran Tien                                | \$320.00 | \$320.00   | \$0.00     |
| <b>N294</b>  | Ông Bà Nguyen Tan Thomas                            | \$320.00 | \$320.00   | \$0.00     |
| <b>N600</b>  | Ông Bà Nguyen Thomas                                | \$320.00 | \$320.00   | \$0.00     |
| <b>N67</b>   | Ông Nguyen Dang David                               | \$320.00 | \$320.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh                                     | \$320.00 | \$320.00   | \$0.00     |
| <b>H108</b>  | Ông Bà Hoang Thao                                   | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>N156</b>  | Ông Bà Nguyen Quoc Khoa                             | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>N236</b>  | Ông Bà Nguyen Van Nho                               | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>N455</b>  | Ông Bà Nguyen Kevin                                 | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>N538</b>  | Ông Bà Nguyen Thuy Vinh                             | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>N63</b>   | Ông Bà Nguyen Van Dat                               | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>P191</b>  | Bà Phạm Thị Duom                                    | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>P206</b>  | Ông Bà Phạm Van Luat                                | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>P273</b>  | Ông Bà Phạm Ngọc Thạch                              | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>P8</b>    | Ông Bà Phạm Cong Binh                               | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>T119</b>  | Bà Tran Mai Tiet                                    | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>V135</b>  | Ông Bà Vu Minh Tam                                  | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
|              | Liên Ca Đoàn Sáng                                   | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
|              | Bà Nguyen Tuyen                                     | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
|              | Ông Bà Long Hoang                                   | \$300.00 | \$300.00   | \$0.00     |
| <b>M5</b>    | Bà Phan Thi Thanh                                   | \$295.00 | \$225.00   | \$0.00     |
| <b>D247</b>  | Bà Duong Thi My Tien                                | \$280.00 | \$240.00   | \$0.00     |

| ID    | Tên Ân Nhân                    | Đã Trả   | Đã Hứa     | Còn Lại  |
|-------|--------------------------------|----------|------------|----------|
| P239  | Ông Bà Phạm Nghia              | \$280.00 | \$240.00   | \$0.00   |
| P286  | Bà Phạm Bích Loan              | \$260.00 | \$260.00   | \$0.00   |
| D134  | Ông Dinh Trung                 | \$260.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| D193  | Ông Bà Duong Phu Anh           | \$240.00 | \$500.00   | \$260.00 |
|       | Ân Nhân Ân Danh                | \$240.00 | \$240.00   | \$0.00   |
| V192  | Bà Vũ Thị Hồng                 | \$240.00 | \$220.00   | \$0.00   |
| P149  | Ông Bà Phạm Duy Kinh           | \$230.00 | \$230.00   | \$0.00   |
| P209  | Ông Bà Phạm Ngọc Chinh         | \$220.00 | \$210.00   | \$0.00   |
| P306  | Ông Bà Phạm Hoa Duy            | \$220.00 | \$200.00   | \$0.00   |
| T269  | Bà Trần Mỹ Loan                | \$214.00 | \$209.00   | \$0.00   |
| H9    | Ông Bà Ho Nghiem               | \$210.00 | \$1,000.00 | \$790.00 |
|       | Ân Nhân Ân Danh                | \$200.00 | \$1,000.00 | \$800.00 |
| D7    | Ông Bà Dang Huu Khuong         | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
| H34   | Bà Hoàng Nancy                 | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
| H44   | Ông Bà Hoàng Văn Trinh         | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
| L168  | Ông Bà Lam T. Duy              | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
| N1081 | Ông Bà Nguyễn Duy              | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
| N988  | Ông Bà Nguyễn Đình Nam         | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
| T347  | Ông Bà Trần Trung              | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
| T35   | Ông Bà Ngô Hiếu                | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
| T93   | Ông Bà Trần Văn Quang          | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
| V90   | Ông Bà Võ Tuấn                 | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Ân Nhân Ân Danh                | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Bà Vong Nguyễn Jennifer        | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Nguyễn Quỳnh                   | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Ông Bà Trần Thủy               | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Memory of Charles Le           | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Bà Nguyễn T. Hương             | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Bà Phạm Kyran                  | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Bà Nguyễn Catherine            | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Ân Nhân Ân Danh                | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Bà Phùng Thị Oanh              | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Bà Hồng Hà                     | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Ân Nhân Ân Danh                | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Ân Nhân Ân Danh                | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Ân Nhân Ân Danh                | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Bảo Châu                       | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Elysia LLC - Paris Lash Studio | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Hồng Bui                       | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Nguyễn T. Hương                | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Thanh Tuyền Ngô, Hồng Chu      | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Trung Đình Nguyễn              | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Vien Nguyễn                    | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Bác Khôi                       | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
|       | Nguyễn Lanh                    | \$200.00 | \$200.00   | \$0.00   |
| B58   | Ông Bà Bùi V Quan              | \$200.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N978  | Ông Nguyễn Văn Dũng            | \$200.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| P139  | Ông Bà Phan T. Thu Huyền       | \$200.00 | \$0.00     | \$0.00   |
|       | Ân Danh                        | \$200.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N1068 | Ông Bà Nguyễn Sơn              | \$180.00 | \$0.00     | \$0.00   |
|       | Ân Nhân Ân Danh                | \$170.00 | \$170.00   | \$0.00   |
| V15   | Ông Bà Vũ Minh Công            | \$150.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| D63   | Bà Đỗ Quang Hiền               | \$150.00 | \$1,000.00 | \$850.00 |
| N452  | Ông Bà Nguyễn Ngọc Thạch       | \$140.00 | \$1,000.00 | \$860.00 |
| T27   | Ông Bà Trương Vinh             | \$140.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| V183  | Ông Bà Võ Văn Quy              | \$110.00 | \$0.00     | \$0.00   |

| ID           | Tên Ân Nhân               | Đã Trả   | Đã Hứa     | Còn Lại    |
|--------------|---------------------------|----------|------------|------------|
|              | Ban Hướng Dẫn 11AM        | \$100.00 | \$2,000.00 | \$1,900.00 |
| <b>B30</b>   | Ông Bà Bui Hanson         | \$100.00 | \$500.00   | \$400.00   |
| <b>C49</b>   | Ông Bà Cao Luong          | \$110.00 | \$300.00   | \$190.00   |
| <b>N1076</b> | Ông Bà Nguyen Manh Hung   | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
| <b>P101</b>  | Ông Bà Phan Hiep Tan      | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
| <b>T344</b>  | Ông Bà Tran Quang Hung    | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
| <b>V172</b>  | Bà Vu Thi Sinh            | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Tran Mai                  | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Chị Bánh Cuốn Hoa         | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Chị Mai - Legio Marie     | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Diễm Hoàng                | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Dinh Nga                  | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Dong T Dinh               | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | ÔB Hùng Loan Vũ           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Thu (Legio Marie)         | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Trần Đức                  | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ngô Tố                    | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
|              | Ông Bà Tran Dam           | \$100.00 | \$100.00   | \$0.00     |
| <b>V165</b>  | Ông Bà Vu Dinh Thuan Nhan | \$100.00 | \$2,000.00 | \$1,900.00 |
| <b>D241</b>  | Ông Bà Dang Ngoc Duy      | \$100.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>H22</b>   | Ông Bà Hoang Minh Giac    | \$100.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>L33</b>   | Ông Bà Le Dinh Ngoc       | \$100.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>M21</b>   | Ông Bà Mai Son            | \$100.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>T202</b>  | Ông Bà Tran Van Nganh     | \$100.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>T110</b>  | Ân Nhân Ân Danh           | \$100.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>V87</b>   | Vu Hank                   | \$100.00 | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>P260</b>  | Bà Pham Wynne             | \$80.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>N1144</b> | Ông Bà Nguyen Van Phi     | \$80.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>N271</b>  | Ông Bà Nguyen Tai Simon   | \$80.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>D107</b>  | Ông Bà Dinh Hoang Tuan    | \$70.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>T444</b>  | Ông Bà Tran Linh          | \$70.00  | \$0.00     | \$0.00     |
|              | Ân Nhân Ân Danh           | \$60.00  | \$60.00    | \$0.00     |
| <b>P31</b>   | Bà Pham Moon              | \$60.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>T100</b>  | Bà Tran Hanh              | \$60.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>T281</b>  | Ông Bà Tran K. David      | \$60.00  | \$0.00     | \$0.00     |
|              | Oanh Nguyen               | \$50.00  | \$50.00    | \$0.00     |
| <b>D82</b>   | Ông Bà Doan Nhu Tuan      | \$50.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>P279</b>  | Ông Bà Phan Thong         | \$50.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>V129</b>  | Ông Bà Vu Quang Hai       | \$50.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>T290</b>  | Ông Bà Tran Thai Long     | \$45.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>T423</b>  | Ông Bà Tran Phat          | \$40.00  | \$1,000.00 | \$960.00   |
|              | Anna                      | \$40.00  | \$40.00    | \$0.00     |
| <b>C44</b>   | Ông Bà Cao Ngoc Tan       | \$40.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>D129</b>  | Ông Bà Doan Van Quang     | \$40.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>H64</b>   | Ông Bà Hoang Khoa         | \$40.00  | \$0.00     | \$0.00     |
| <b>M9</b>    | Ông Bà Mai Vinh Quang     | \$40.00  | \$0.00     | \$0.00     |

| ID    | Tên Ân Nhân                   | Đã Trả  | Đã Hứa     | Còn Lại  |
|-------|-------------------------------|---------|------------|----------|
| N200  | Ông Bà Nguyen Dung Michael    | \$40.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N238  | Ông Bà Nguyen Niem            | \$40.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N308  | Ông Bà Nguyen Quang Thanh     | \$40.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N891  | Ông Bà Nguyen Hoang           | \$40.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| T286  | Ông Bà Tran Mai Thi           | \$40.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| T339  | Ông Bà Truong The Phong       | \$40.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N138  | Ông Bà Nguyen Chau-Ngoc Jimmy | \$40.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| P293  | Ông Bà Pham Khoa Alex         | \$40.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| T382  | Ông Bà Tran Huu Thien         | \$40.00 | \$0.00     | \$0.00   |
|       | Ân Nhân Ân Danh               | \$40.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| P25   | Ông Bà Pham Cindy             | \$30.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| P301  | Ông Bà Pham Minh Quan         | \$30.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| D237  | Ông Bà Doan The Vinh          | \$30.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| C58   | Ông Bà Cao Khắc Thien         | \$25.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| D240  | Ông Bà Do Ngoc Chau           | \$25.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| T88   | Ông Tran Peter                | \$25.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| D215  | Ông Bà Dang David             | \$20.00 | \$1,000.00 | \$980.00 |
|       | Ân Nhân Ân Danh               | \$20.00 | \$20.00    | \$0.00   |
|       | Ân Nhân Ân Danh               | \$20.00 | \$20.00    | \$0.00   |
| A2    | Ông Bà Au Van Han             | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| B42   | Ông Bà Bui Sy                 | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| D123  | Ông Bà Duong L. Anh           | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| D177  | Ông Bà Dang Vu Minh Quang     | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| L116  | Ông Bà Le Ngoc Toan           | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| M8    | Ông Bà Mai Thanh Nhuan        | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N1046 | Chị Nguyen Thi Thuy Linh      | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N1100 | Bà Nguyen Thi Nga             | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N1108 | Ông Bà Nguyen Steven          | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N121  | Ông Bà Nguyen Nhu Hung        | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N633  | Ông Bà Nguyen Bich            | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N777  | Ông Bà Nguyen Ngoc Lam        | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N959  | Ông Bà Nguyen Quang Duy Tien  | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N979  | Ông Bà Nguyen Vincent         | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| P134  | Chị Pham Rosemary             | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| P277  | Ông Bà Pham Quoc Thang        | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| H145  | Ông Bà Ho Quynh               | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| T385  | Ông Bà Tran Van Huu           | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| T441  | Bà Tran Thi Thoa              | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| V158  | Ông Bà Vu Dinh Ton            | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| L79   | Ông Bà Le The Hoang           | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N583  | Ông Bà Nguyen Ngoc Ha         | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N681  | Ông Bà Nguyen Thi Thanh Tuyen | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| C37   | Ông Bà Chau V. Sang           | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N66   | Ông Bà Nguyen David           | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| T255  | Ông Bà Truong Minh Duc        | \$20.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N1042 | Ông Bà Nguyen Ngoc Minh Châu  | \$15.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N173  | Ông Bà Nguyen Xuan Hung       | \$15.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| P281  | Ông Bà Pham Huu Ngu           | \$15.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| T12   | Ông Bà To Van Moi             | \$15.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| D37   | Ông Bà Dinh Minh Chau         | \$10.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| L166  | Ông Bà Lai Xuan Tien          | \$10.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N1096 | Ông Bà Nguyen Quang Phi       | \$10.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N572  | Ông Bà Nguyen Viet Toan       | \$10.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N660  | Bà Nguyen Tuyen               | \$10.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N789  | Ông Bà Nguyen Ngoc Son        | \$10.00 | \$0.00     | \$0.00   |
| N966  | Ông Bà Nguyen Van Luat        | \$10.00 | \$0.00     | \$0.00   |

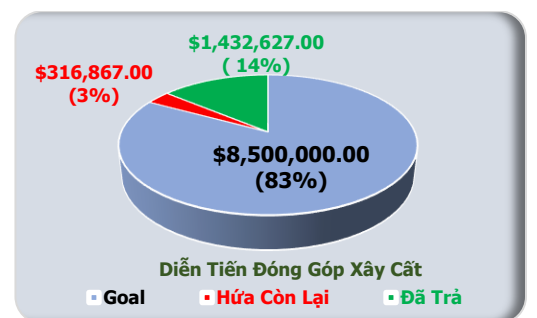


| ID    | Tên Ân Nhân                                       | Đã Trả  | Đã Hứa      | Còn Lại     |
|-------|---|---------|-------------|-------------|
| N993  | Ông Bà Nguyen Van Thang                           | \$10.00 | \$0.00      | \$0.00      |
| P246  | Ông Phạm Sơn                                      | \$10.00 | \$0.00      | \$0.00      |
| P261  | Ông Bà Phạm Van Dong                              | \$10.00 | \$0.00      | \$0.00      |
| P309  | Ông Bà Phạm Chuong                                | \$10.00 | \$0.00      | \$0.00      |
| T327  | Chị Tran Thi Hoa                                  | \$10.00 | \$0.00      | \$0.00      |
| V111  | Bà Bui Nhi  | \$10.00 | \$0.00      | \$0.00      |
| V163  | Ông Bà Vu Quang Chien                             | \$10.00 | \$0.00      | \$0.00      |
| V191  | Ông Bà Vu Ngoc Gia Han                            | \$10.00 | \$0.00      | \$0.00      |
| N868  | Ông Bà Nguyen John                                | \$9.00  | \$0.00      | \$0.00      |
| N646  | Ông Bà Nguyen Quoc Bao                            | \$5.00  | \$0.00      | \$0.00      |
| N867  | Bà Nguyen Tuyet                                   | \$5.00  | \$0.00      | \$0.00      |
| P43   | Bà Phạm Nhu Mai                                   | \$5.00  | \$0.00      | \$0.00      |
| Q2    | Ông Bà Quach Qui                                  | \$5.00  | \$0.00      | \$0.00      |
| T257  | Ông Bà Trinh Be                                   | \$5.00  | \$0.00      | \$0.00      |
| N481  | Ông Bà Nguyen Cu                                  | \$5.00  | \$0.00      | \$0.00      |
|       | Ân Nhân Ân Danh                                   | \$5.00  | \$0.00      | \$0.00      |
| N1150 | Ông Bà Nguyen Lieu Xuan                           | \$5.00  | \$0.00      | \$0.00      |
| B57   | Bà Bui Kim  | \$2.00  | \$0.00      | \$0.00      |
| N768  | Ông Bà Nguyen Viet Xuan                           | \$2.00  | \$0.00      | \$0.00      |
| V164  | Ông Bà Vu Christopher                             | \$2.00  | \$0.00      | \$0.00      |
|       | Công Nga, Nhật Thy Yên - CNL Electric             | \$0.00  | \$10,000.00 | \$10,000.00 |
|       | Nguyễn Trương Family (Phở An)                     | \$0.00  | \$10,000.00 | \$10,000.00 |
|       | Orchestra LoDuc                                   | \$0.00  | \$7,500.00  | \$7,500.00  |
|       | Bui T. Anh (Tammie Igel)                          | \$0.00  | \$7,000.00  | \$7,000.00  |
| V51   | Ông Bà Vu Tuong Bang Tam                          | \$0.00  | \$6,000.00  | \$6,000.00  |
|       | Ông Bà Nguyễn Minh Trí (Andrew Liquor)            | \$0.00  | \$6,000.00  | \$6,000.00  |
| L185  | Ông Bà La Kim Long                                | \$0.00  | \$5,000.00  | \$5,000.00  |
| N358  | Ân Nhân Ân Danh                                   | \$0.00  | \$5,000.00  | \$5,000.00  |
|       | Dược Sĩ Nguyễn Phụng - Bellaire Pharmacy          | \$0.00  | \$5,000.00  | \$5,000.00  |
|       | Music Family Institute                            | \$0.00  | \$5,000.00  | \$5,000.00  |
|       | Phở An 2  | \$0.00  | \$5,000.00  | \$5,000.00  |
| C6    | Ông Bà Cao Maria                                  | \$0.00  | \$3,000.00  | \$3,000.00  |
| D152  | Ông Bà Dinh Tien Hung                             | \$0.00  | \$3,000.00  | \$3,000.00  |
| L12   | Ông Bà Le D. Cuong                                | \$0.00  | \$3,000.00  | \$3,000.00  |
| N1112 | Ông Nguyen Tu                                     | \$0.00  | \$3,000.00  | \$3,000.00  |
| P196  | Ông Bà Phan Quynh Phuong                          | \$0.00  | \$3,000.00  | \$3,000.00  |
|       | Huynh Đoàn Đa Minh                                | \$0.00  | \$3,000.00  | \$3,000.00  |
| N207  | Ông Bà Nguyen Van Minh                            | \$0.00  | \$2,000.00  | \$2,000.00  |
| H121  | Ông Bà Huynh Sonny                                | \$0.00  | \$1,000.00  | \$1,000.00  |
| N864  | Ông Bà Nguyen Danny                               | \$0.00  | \$1,000.00  | \$1,000.00  |
| N996  | Ông Bà Nguyen Ngoc Thu                            | \$0.00  | \$1,000.00  | \$1,000.00  |
| P172  | Ông Bà Phan Dinh Tuan                             | \$0.00  | \$1,000.00  | \$1,000.00  |
|       | Đoàn Liên Minh Thánh Tâm                          | \$0.00  | \$1,000.00  | \$1,000.00  |
|       | Joluu- Mary                                       | \$0.00  | \$1,000.00  | \$1,000.00  |
|       | Son Doan & Thuy Tran                              | \$0.00  | \$1,000.00  | \$1,000.00  |
| N531  | Ông Bà Nguyen Van Chu                             | \$0.00  | \$500.00    | \$500.00    |
|       | Hội Lêgiô Mariae - Tiểu Đội Đức Maria Mẹ Giáo Hội | \$0.00  | \$500.00    | \$500.00    |

**Từ ngày 08.08.2022 đến ngày 26.01.2024**

**(As of January 26, 2024)**

|  |      |                     |
|--|------|---------------------|
| Tổng cộng đã hứa (Amount Pledged)      | : \$ | <b>1,749,494.00</b> |
| Tổng cộng đã nhận được (Amount Paid)   | : \$ | <b>1,432,627.00</b> |
| Hứa còn lại (Pledge Remaining Balance) | : \$ | <b>316,867.00</b>   |
| Quỹ Cần Có (Goal)                      | : \$ | <b>8,500,000.00</b> |



**DANH SÁCH MẠNH THƯỜNG QUÂN BẢO TRỢ - HỘI CHỢ MÙA TẠ ƠN 2023**  
(Còn Hứa)

| Tên Ân Nhân và Cơ Sở Thương Mại Bảo Trợ         | Hứa         | Trả |
|---|-------------|-----|
| Anh Bình - Phở Duy                              | \$5,000.00  |     |
| Cha Hà Quốc Dũng - Bê trên DCCT                 | \$3,000.00  |     |
| Andy Hồ   | \$500.00    |     |
| Tammie – IGel Beauty LLC                        | \$15,000.00 |     |
| Anh Thái Trần (hệ thống Milano Nail of America) | \$2,000.00  |     |
| Jason Huỳnh Keller Williams Realty              | \$1,000.00  |     |
| Anh Chị Hà Tuấn & Loan                          | \$2,000.00  |     |
| Chị Nguyệt & Anh Vũ - LA Cajun Crawfish         | \$1,000.00  |     |
| Chị Dung - Mẹ Đạt Đố                            | \$1,000.00  |     |
| Anh Thành và các Anh Em thăng tiến hôn nhân     | \$1,000.00  |     |
| Anh Thăng và Chị Thủy (TPL Energy)              | \$1,000.00  |     |
| KLD Construction                                | \$5,960.00  |     |
| Anh Johnny Đăng                                 | \$14,500.00 |     |



**CẦN BÁN**

Cần bán 3 lô đất tại nghĩa trang vườn  
**VĨNH CỬU – WESTHEIMER**

Xin Liên Lạc:

**ANNA HOA PHẠM (832) 971-4061**

**PHANXICO TOURS**

Hành Hương Công Giáo Xuyên Việt

Chương trình Xuyên Việt - Tháng 03/2024:  
 • 22 ngày (từ ngày 03/03/24 - 24/03/24)  
 • Giá trọn gói: \$3,480 (Gồm vé máy bay khứ hồi Mỹ-VN, các bữa ăn theo chương trình, khách sạn 3★ và trung tâm Công Giáo)  
 Mọi chi tiết, xin liên lạc Hiệp Cao:  
 Phone: (682) 812-3494  
 Email: dominichiep@gmail.com

**Galveston Beachfront Airbnb**

6 bd | 6 ba & 3 half | 4,500 sqft



Call (832) 387-5379  
to book today!

**BDS ĐỂ TRỒNG?**  
CHO THUÊ NGAY!

ĐẶC BIỆT CHUYÊN VỀ NHÀ NGUYÊN CĂN:

- Tìm người thuê uy tín tốt, income cao, thuê lâu dài.
- Hỗ trợ hợp đồng thuê nhà đầy đủ.
- Không mất phí khi agent chưa tìm được người thuê.
- Chuyên làm giấy tờ cho thuê housing section 8.
- Nhanh chóng và cho thuê giá cao hơn thị trường.

**GỌI NGAY: (214)-994-6057**

www.RealTechnocy.com/landlord x



**DUY ĐỨC VŨ**  
AGENT ĐÀO TẠO



Giáo Xứ  
Đức Mẹ Lộ Đức  
Xin Cảm Tạ Quý  
Ân Nhân Bảo Trợ  
Bản Tin

**TIN YÊU**  
Cần Quảng Cáo  
Xin Liên Lạc:  
Văn Phòng GX  
713-939-1906

**CẦN QUẢNG CÁO**

Xin Liên Lạc  
Văn Phòng Giáo Xứ  
(713) 939-1906

**2T TRAVEL & SERVICES**

14207 State Highway 249 Ste. B14  
Houston, TX 77086  
**281-445-0014**

- Bán vé máy bay, Giấy tờ Việt Nam
- Di trú, bảo lãnh, Trợ Cấp Xã Hội
- Bảo Hiểm Obamacare
- Khai thuế cá nhân
- Dịch thuật Khai Sanh, Hôn Thú



**T & T**

Auto Service & Body Shop  
Complete Auto Repair Foreign & Domestic

9028 W. Little York. Houston, Texas 77040

**(713) 466-4461**

Mon-Fri: 8:00am - 6:00pm | Sat: 8:00am - 4:00pm



**THẮNG HÙNG**

Super Market - Open 7 days a week  
9:00am – 9:00pm

#1  
3020 Gears Rd  
Houston, TX 77067  
(281) 999-1239

#2  
9443 Kempwood Dr  
Houston, TX 77080  
(713) 939-7021

# KV AGENCY

11078 Veterans Memorial Dr. Ste. 269 - Houston, TX 77067

**(832) 573-7411 | (346) 229.4101**

## BẢO HIỂM

- ☑ Xe
- ☑ Nhà
- ☑ Nhân Thọ
- ☑ Thương Mại
- ☑ Sức Khỏe

## DỊCH VỤ

- ☆ Thị Thực Chử Kỳ
- ☆ Khai Thuế Lợi Tức Cá Nhân, Cơ Sở Thương Mại
- ☆ Phiên Dịch Giấy Tờ, Khai Sanh, Hôn Thú
- ☆ Nhận Xóa Ticket (Defensive Driving)
- ☆ Sang Tên Xe, Mua Sticker
- ☆ Làm Bill of Sale, Sale Agreement

Giờ Mở Cửa: Thứ Hai - Thứ Sáu: 9:00am - 7:00pm | Thứ Bảy: 10:00am - 5:00pm



## THE BEST RATE INSURANCE

**Brian Khoa Nguyen**

Chuyên Viên Bảo Hiểm Sức Khỏe & Tài Chính

**(832) 878-3939**

briannnguyen@thebestrateins.com

Thebestrateinsurance.com



Hỗ trợ tìm kiếm và đặt  
hẹn bác sĩ

Thay mặt khách hàng làm  
việc với hãng bảo hiểm

Sức khỏe là chìa khóa hạnh phúc



8388 W. Sam Houston Parkway South Suite 128  
Houston, TX 77072

**(346) 570-5867 | (281) 416.6231**



## H&A Air Conditioning

**Chuyên:** Sửa chữa, bảo trì, thay máy lạnh,  
máy sưởi cho tư gia và thương mại.

**TẬN TÂM - UY TÍN - BẢO ĐẢM  
GIÁ CẢ PHẢI CHĂNG**

Xin liên lạc: **CHÂU PHẠM**

**(281) 755 - 9971**

Insurance and License: TACL117466C



## KW LỘC TRẦN

920 S FRY RD, KATY, TX 77450

ĐỊA ỐC

Tận Tâm Giúp



### MUA NHÀ

Gọi Lộc giúp mua nhà An  
Cư để Lạc Nghiệp nhé.

### BÁN NHÀ

Có các gói chi phí phù hợp  
cho gia đình mình nhé.

### ĐẦU TƯ ĐỊA ỐC

Giúp cho thuê, mua cho  
thuê, mua sửa bán lại...

832-838-7979

SUPPORT@ASKMAGISREALTY.COM

WWW.ASKMAGISREALTY.COM

WE'RE HIRING

## FIRST CHOICE FAMILY CLINIC

832 953 3232

11399 VETERANS MEMORIAL DR STE B, HOUSTON TX 77067  
10694 JONES RD STE 120, HOUSTON TX 77065

**NHẬN MEDICARE, OBAMACARE, VÀ CÁC LOẠI BẢO HIỂM**

- Khám tổng quát hàng năm
- Khám bệnh:
  - Cao huyết áp
  - Cao mỡ trong máu
  - Tiểu đường
  - Dự ứng
  - Các bệnh về da



**DR. VINH VO, DNP**

BOARD CERTIFIED IN FAMILY PRACTICE

Lo Trước Hậu Sự - Gia Đình Bình An



## Xuân "Tracy" Trần

713-518-7203

*Nghĩa trang Earthman Resthaven  
mới mở thêm khu đất gần bàn thờ của  
giáo xứ Đức Mẹ Lộ Đức rất đẹp.  
Nếu gia đình có nhu cầu về đất nghĩa trang và  
nhà quan xin gọi Xuân Trần để biết thêm chi tiết*

minh.tran2@dinitymemorial.com

Chúng tôi có chương trình trả góp

Live Well Celebrate  
www.prepaidfunerals.texas.gov  
http://www.dignitymemorial.com/en-us/index.page



**Katherine  
Thao Le**  
BROKER &  
LOAN  
CONSULTANT

## PRIVATE LENDER

- Lợi tức thấp
- Bị trở ngại credit
- Mua bán
- Vay tiền

- không sao
- không sao
- Thuê mướn
- Quản trị



**KATHERINE THẢO LÊ**  
**832.276.0845**

KatherineYourRealtor7@gmail.com

## KLEIN

### FUNERAL HOMES & MEMORIAL PARKS

*The Finest Personal Care*  
Houston's Oldest and Most Trusted  
Family Owned Funeral Firm

Funeral Homes Mausoleum Cemeteries Monuments Crematories Urn Niches



Cy-Fair (832) 678-3900  
Chumpions (281) 329-2674  
Tomball (281) 351-7233  
Magnolia (281) 252-3428

Affordable Personalized Services For All Families



## CÔNG TY SẢN XUẤT MỘ BIA

All contact info QR code: 15715 N. Freeway Service Dr.  
Houston, Texas 77090  
**713-597-8899**  
Headstoneworldhouston.com  
Headstoneworld@yahoo.com



Chúng tôi nhận làm đủ loại bia mộ tại  
Houston và các vùng phụ cận, có giá đặc  
biệt cho người Việt.

## ĐẠY LÁI XE & ĐƯA ĐÓN

An Toàn - Kinh Nghiệm - Tận Tâm

- ☑ Xe 2 tháng, an toàn cho học viên.
- ☑ Tập cho những người đã có bằng nhưng không tự tin lái xe một mình.
- ☑ Không thi đậu, không lấy tiền.
- ☑ Nhận đưa đón phi trường, bác sĩ, bệnh viện ...

**346-714-6717**

## Bác Sĩ Nhãn Khoa Nguyễn Thị Cathy, OD

13774 Northwest Fwy  
Houston, Texas 77040  
(Located next to VisionWorks)

**713-996-8169**

Giờ mở cửa:

☉ Thứ Hai - Thứ Sáu : 9:30 am - 6:00 pm  
☉ Thứ Bảy : 9:00 am - 4:00 pm

- ✓ Đo độ kính và contact lenses.
- ✓ Khám và chữa các bệnh về mắt.
- ✓ Nhận hầu hết các bảo hiểm, Medicare và Traditional Medicaid.



## NHA SĨ VÕ GIA HUÂN D.D.S

### DEVINE DENTAL

(Family and Cosmetic Dentistry)

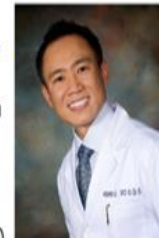
- ☐ Chuyên Khoa Thẩm Mỹ và Gia Đình cho mọi lứa tuổi.
- ☐ Làm theo hẹn.

12834 Willow Centre Dr. Suite A  
Houston, TX 77066 (Gần Willow Brook Mall)

www.nwhoustondentists.com

**(713) 856-5000**

Nhận MEDICAID, CHIP, INSURANCE



## BRYAN TRAN A/C

Air Conditioning & Heating  
Refrigeration Sale - Service - Installation  
Commercial & Residential

10% OFF Any Equipment Replacement

**713-839-6798**  
**832-373-2820**

Licensed & Insured  
LIC# TACLA34008E & TACL34008R





# AB REALTY & MORTGAGE

Christine Quỳnh Nguyễn  
11828 Bellaire Ste 105  
Houston, TX 77072  
281-568-9988 | 832-213-8899

**CÔNG TY MUA BÁN TÀI TRỢ ĐỊA ỐC**  
Đặc biệt chương trình tái tài trợ  
phần lãi thấp, lệ phí hạ.

ABRealtyMortgage.com

# DENTIST at Rock Creek



**KimCuc Vo, DDS**  
FAMILY AND COSMETIC DENTISTRY  
14502 Spring Cypress Rd, Ste 900  
832.534.3801  
dentistatrockcreek.com



www.iGelBeauty.com  
1-832-553-2200

GIÁ CẢ ƯU ĐÃI.  
SẢN PHẨM ĐA DẠNG.  
CHẤT LƯỢNG HÀNG ĐẦU.  
THƯƠNG HIỆU KHÔNG THỂ THIẾU TRONG NGÀNH NAIL.



# DN DANNY NGUYEN INTERNATIONAL COMMERCIAL DN COMMERCIAL REAL ESTATE



**Tammie Vu 713.865.2362**  
TammieVu@DNCommercial.net

Mua, Bán Đất, Cơ Sở Thương Mại  
Thuê, Mướn Mặt Bằng Đầu Tư Địa Ốc



# InteliOne FINANCIAL PARTNERS

(281) 506-7744  
(713) 557-8989

Kimberley@InteliOne.com

11111A Bellaire Blvd. Houston, TX 77072  
www.InteliOne.com

Đầu Tư Được 35% Bonus  
Bảo Hiểm Nhân Thọ, Địa Ốc

Kimberley Ngô, MBA  
Founder | CEO | President  
LUTCF, CLTC, FEPS, MDRT (TOT)



**Lan Thân**  
713.569.0590

# LT Insurance Group Health • Life • Long-Term Care

**Tham Khảo Miễn Phí**  
Bảo Hiểm Medicare  
Bảo Hiểm ObamaCare  
Bảo Hiểm Nhân Thọ  
Long Term Care

LTInsurancegroup@gmail.com  
www.ltinsurancegroup.com  
1225 N Loop West Suite 214  
Houston, Texas 77008



**Sang Thân**  
713.560.9161



# HA TRAN AGENCY

17202 Clay Rd, Ste 1 - Houston, TX 77084

OFFICE: (832) 839-7159



QUÍ VỊ ĐANG TÌM MỘT CHƯƠNG TRÌNH BẢO HIỂM VỚI GIÁ CẢ TỐT?  
CHÚNG TÔI CÓ NHIỀU CHƯƠNG TRÌNH TỐT VỚI GIÁ CẢ CẠNH TRANH.

**XE | NHÀ | THƯƠNG MẠI**  
**NHÂN THỌ | NGẬP LỤT**

Ha Tran

Xin hãy gọi ngay hôm nay để được tư vấn miễn phí!

# VISION CONCEPT



Bác Sĩ Nhân khoa  
PHƯƠNG ĐOÀN, O.D.



**281-407-4886**

12620 FM 1960 Rd. W, Ste. C-2  
Houston, TX 77065

(Tại FM 1960 và N. Eldridge)



Khám mắt - Làm kính - Contact lens



# THE YARD DEPOT

15822 Mueschke Road  
Cypress, TX 77433

Office: (281) 807-4567  
Cell: (281) 836-2517

Info@theyarddepot.com  
www.theyarddepot.com



- Soil
- Mulch
- Sand
- Gravel
- Stone
- Grass



# TPL TEXAS POWER & LIGHTING ENERGY

LINA Q NGUYEN  
Energy Analyst

www.tplenergy.com  
admin@tplenergy.com

Save up to 35% on  
your next electric bill!

**CÔNG TY ĐIỆN LỰC**

Low Electricity Rates



Call us now: (713)552-0484

11011 RICHMOND AVE., SUITE 320, HOUSTON, TX 77042